



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 20.8.2010  
KOM(2010) 437 v konečném znění

Návrh

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles ze Španělska)**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup> umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) v mezích ročního stropu 500 milionů EUR, a to nad rámec příslušných položek finančního rámce.

Pravidla, která se na poskytování příspěvků z EFG uplatňují, jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup>.

Dne 5. února 2010 podalo Španělsko žádost EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles o finanční příspěvek z EFG v důsledku propouštění v 82 podnicích působících v rámci oddílu 14 (výroba oděvů)<sup>3</sup> v rámci klasifikace NACE Revize 2 v regionu NUTS II Galicie (ES11) ve Španělsku.

Komise danou žádost důkladně posoudila a v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 dospěla k závěru, že podmínky pro finanční příspěvek podle uvedeného nařízení jsou splněny.

### SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

<b>Základní údaje:</b>	
Referenční číslo EFG	EGF/2010/003
Členský stát	Španělsko
Článek 2	b)
Dotčené podniky	82
Region NUTS II	Galicie (ES11)
NACE Revize 2 oddíl	14 (výroba oděvů)
Referenční období	od 1. 3. 2009 do 30. 11. 2009
Počáteční datum pro individualizované služby	8. 2. 2010
Datum žádosti	5. 2. 2010
Propouštění během referenčního období	703
Propuštění pracovníci, kterým je určena podpora	500
Individualizované služby: rozpočet (v EUR)	2 645 000
Výdaje spojené s prováděním EFG <sup>4</sup> : rozpočet (v EUR)	193 000
% nákladů spojených s prováděním EFG	6,80
Celkový rozpočet v EUR	2 838 000
Příspěvek z EFG v EUR (65 %)	1 844 700

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

<sup>4</sup> V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

1. Žádost byla předložena Komisi dne 5. února 2010 a byla doplněna o další informace ke dni 11. května 2010.
2. Žádost splňuje požadavky pro pomoc z EFG stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů stanovené v článku 5 uvedeného nařízení.

### **Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace nebo světové finanční a hospodářské krize**

3. K prokázání vazby mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace Španělsko uvádí, že liberalizace obchodu s textilem a oděvy vedla k zásadním změnám ve struktuře světového obchodu. Podle údajů Eurostatu<sup>5</sup> stoupl mezi rokem 2005 a rokem 2008 dovoz oděvů do EU-27 o 20,5 % z 49 305 milionů EUR na 59 433 milionů EUR. Hlavním dodavatelem byla Čína, jejíž dovoz do EU-27 se v období 2005–2008 zvýšil o 49,2 %.
4. Žadatel dále poukazuje na obecný trend v textilním a oděvním průmyslu přemísťovat výrobu do zemí mimo EU s nižšími pracovními náklady, jako např. Tuniska, Čína, Maroka a různých asijských zemí.

### **Doložení počtu propuštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. b)**

5. Španělsko předložilo uvedenou žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006, jež požadují propuštění během doby devíti měsíců nejméně 500 zaměstnanců podniků, které působí ve stejném oddílu NACE Revize 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II členského státu.
6. Žádost zmiňuje 703 případů propuštění v 82 podnicích, jejichž činnost spadá do stejného oddílu 14 (výroba oděvů) NACE Revize 2 a jež se všechny nacházejí v regionu NUTS II Galicie (ES11), během devítiměsíčního referenčního období od 1. března 2009 do 30. listopadu 2009. Tento počet propuštěných pracovníků byl vypočten podle čl. 2 druhého pododstavce druhé odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

### **Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených propuštění**

7. Španělské orgány uvádí, že nová hospodářská situace způsobená finanční a hospodářskou krizí, již nebylo možné předvídat, měla od třetího čtvrtletí roku 2008 negativní dopad na textilní a oděvní průmysl. Nepředvídatelnost krize zasáhla nabídku i poptávku v textilním odvětví: podmínky pro přístup k úvěrům s cílem financovat operace odvětví se zpřísnily, přičemž snížení spotřebitelské poptávky současně vedlo ke zvýšení počtu prodlení v placení. To vedlo v roce 2008, ve srovnání s rokem 2007, k mnohem vyššímu počtu bankrotů v textilním průmyslu s následnou ztrátou pracovních míst. Jako doklad uvádí žadatel údaje sociálního zabezpečení, které ukazují, že v prvních měsících roku 2009 došlo ke ztrátě 2 500 pracovních míst v textilním a oděvním průmyslu v Galicii.

### **Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena pomoc**

---

<sup>5</sup> [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/textiles/statistics/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/textiles/statistics/index_en.htm)

8. Žádost uvádí celkem 703 propuštěných pracovníků, z nichž 500 je určena pomoc, v těchto 82 podnicích:

Podniky a počet propuštěných			
Caramelo S.A., A Coruña	237	Nova Têxtil Alaricana S.L.L., Ourense	12
Peter John, A Coruña	17	Textiles Lendega, Ourense	2
Imperdible, A Coruña	10	Fil&Fil Camisero, Ourense	1
Melusiana S.L., A Coruña	5	Roberto Verino, Ourense	1
Baselytex S.L., A Coruña	1	Sociedad Textil Lonía, Ourense	1
Paulmoni Camiseri S.L., A Coruña	4	VDR Confecciones SLU, Ourense	2
Castmar S.L., A Coruña	3	VDR Punto SL, Ourense	3
Confecciones Nazabel S.L., A Coruña	6	Trinidad Viduera Design SL	1
Galicia Textil, A Coruña	20	Grupo Três Fashion SL, Ourense	2
Servicios Gallegos de Tejeduría S.L., A Coruña	2	Futura Linea, Pontevedra	3
Creaciones Teyma 2003 S.L., A Coruña	15	Gonzabell, Pontevedra	12
Confecciones Furelos S.L., A Coruña	2	Model Novia, Pontevedra	15
Galitex S.A., A Coruña	2	Selmark, Pontevedra	5
Jevaso S.L., A Coruña	3	Sotexga S.L.L., Pontevedra	7
Confecciones Coteló, A Coruña	7	Umbro, Pontevedra	4
Maria y Nieves S.L., A Coruña	6	Textiles Rocabe S.L., Pontevedra	2
Tocci, A Coruña	6	Industrias Kamay, Pontevedra	18
Céltica de confecciones, A Coruña	1	Toypes, Pontevedra	20
Confecciones Carioca S.L., A Coruña	1	Montoto, Pontevedra	102
Vicente Romeo S.L., A Coruña	2	Florentino, Pontevedra	1
Volvoretta S.A, A Coruña	1	Creaciones y Diseño Alonsan S.L., Pontevedra	12
Vicaro Confeccion S.L., A Coruña	2	Confecciones Labora, Pontevedra	16
Confeccionnes Liñaza S.L., A Coruña	1	Confecciones José Abal Pereira, Pontevedra	1
Mafecco, A Coruña	1	Pilar Bande S.L., Pontevedra	2
Ibia Textil SL, A Coruña	1	Cintugal, Pontevedra	1
Rosa de Neira S.L., A Coruña	2	Confecciones Gundemaro, Pontevedra	9
Confecciones Lema, A Coruña	12	Enmanuel, Pontevedra	4
Confecciones Goa, A Coruña	10	Iglesias Duro S.L., Pontevedra	2
Veiga de Compostela, A Coruña	1	Naffta, Pontevedra	6
Confecciones intimas, A Coruña	1	Lacemar Sport S.L., Pontevedra	3
Confecciones Careixon, A Coruña	1	Ponte Punto SA, Pontevedra	2
Chao Prieto S.L., Lugo	5	Sebastian Criado del Rey de Haz, Pontevedra	1
Diseño Tecnológico Textil Galicia S.L., Lugo	1	Ganirope S.L., Pontevedra	1
Almacenes Martínez, Lugo	1	Sposa Novias, Pontevedra	1
Vidrio, Ourense	12	Stylmalla, Pontevedra	3
Confecciones Domingo S.L., Ourense	2	Short Cut, Pontevedra	2
Delgado Fabello S.L., Ourense	3	Modatest, Pontevedra	1
Sociedad Textil Monterrey S.L., Ourense	5	Presagio S.L., Pontevedra	1
Modalher Outomuro S.L., Ourense	3	Confecciones Minada S.L., Pontevedra	1
Euro Gomca, Ourense	1	Doberty, Pontevedra	1

Podniky a počet propuštěných			
Marcos Moda S.L., Ourense	2	Confeciones Salnés, Pontevedra	1
<b>Celkový počet podniků: 82</b>		<b>Celkový počet propuštěných: 703</b>	

9. Rozdělení pracovníků, kterým je určena pomoc:

Kategorie	Počet	Procento
Muži	68	13,5
Ženy	432	86,5
Občané EU	484	96,7
Občané zemí, které nejsou členy EU	16	3,3
15 až 24 let	0	0,0
25 až 54 let	457	91,4
přes 54 let	43	8,6

10. Rozdělení podle profesních kategorií:

Kategorie	Počet	Procento
Obsluha textilních strojů	194	38,9
Zaměstnanci ve skladu	57	11,3
Stříhači	49	9,8
Žehliči	47	9,4
Inspektoři	35	7,0
Švadleny	12	2,5
Stříhači vzorů	6	1,2
Ostatní	100	19,9

11. 19,9 % pracovníků zařazených do kategorie „ostatní“ patří do různých kategorií, jde např. o zaměstnance obchodního oddělení, řidiče, informatiky, uklízeče a mechaniky.

12. Španělsko v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 potvrdilo, že je a nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži, jakož i nediskriminace v průběhu jednotlivých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu.

### **Popis příslušného území a jeho orgánů a zúčastněných stran**

13. Příslušným územím je samosprávná oblast Galicie, která se skládá z provincií La Coruña, Lugo, Ourense a Pontevedra. Hlavními dotčenými veřejnými orgány jsou „Conselleria de Trballo e Benestar“ a „Conselleria de Economía e Industria“.

14. Zúčastněnými stranami jsou konfederace textilního průmyslu v Galicii (COINTEGA<sup>6</sup>), asociace pletářského a oděvního průmyslu v lokalitách Lugo, Ourense a Pontevedra (AICLO<sup>7</sup>), asociace podnikatelů v konfekčním oděvním průmyslu v lokalitě La Coruña a odborové organizace Comisiones Obreras (CC.OO) a Unión General de Trabajadores (UGT).

### **Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a celostátní zaměstnanost**

15. Španělsko uvádí, že Galicie byla vážně zasažena průmyslovou krizí. V období let 2007–2009 došlo ke ztrátě 32 700 pracovních míst v průmyslu, z toho 4 414

<sup>6</sup> Confederación de Industrias Textiles de Galicia.

<sup>7</sup> Asociación, de industrias de punto y confección de Lugo, Ourense y Pontevedra.

v textilním průmyslu, 3 940 v automobilovém průmyslu a 2 098 v námořním odvětví. Propouštění, na které se vztahuje daná žádost, situaci zhoršilo.

16. Pokud jde o propouštění na úrovni provincií, používá žadatel údaje Statistického úřadu v Galicii, které ukazují, že propouštění, na které se vztahuje uvedená žádost, za únor 2009 a ve vztahu k počtu pracovníků zaměstnaných v oddílu 14 NACE Revize 2 představují následující podíl: 9,68 % v lokalitě Pontevedra, 5 % v lokalitě Lugo, 4,4 % v lokalitě La Coruña a 2,23 % v lokalitě Ourense.

**Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů**

17. Všechna následující opatření společně tvoří koordinovaný balík individualizovaných služeb zaměřených na opětovné začlenění pracovníků na trh práce:
- Odborné poradenství: bude poskytnuto všem 500 účastníkům a zahrnuje vytvoření profilu pracovníků, identifikaci individualizovaného programu na opětovné začlenění a individualizovaný dohled.
  - Odborná příprava a rekvalifikace: se zaměřuje na odbornou přípravu 100 pracovníků na zaměstnání s vyšší přidanou hodnotou v textilním odvětví, např. navrhování, správa, technologie, odbyt a logistika (program nazvaný TExmellora) a na odbornou přípravu 50 dalších pracovníků na nové zaměstnání v jiném odvětví (program nazvaný InsireTEX). Odborná příprava obou programů bude odpovídat požadavkům možných nových pracovních příležitostí.
  - Podpora podnikání: se zaměřuje na 50 pracovníků a jejím cílem je podpora samostatné výdělečné činnosti, zakládání družstev a malých a středních podniků pomocí programu nazvaného TExcreación. Zahrnuje rozpoznání příležitostí na trhu, analýzu proveditelnosti, odbornou přípravu, vytvoření podnikatelského plánu, dohled a odborné vedení.
  - Poukázky na mobilitu: se zaměřují na podporu geografické mobility tím, že přispívají na její náklady. Předpokládá se, že tohoto programu, nazvaného MoveTEX, využije 70 pracovníků.
  - Poukázky na odbornou přípravu: patří do programu nazvaného TExTIC, který poskytuje odbornou přípravu v oblasti informačních a komunikačních technologií, které jsou při hledání zaměstnání považovány za klíčové. Předpokládá se, že tohoto opatření využije 160 pracovníků.
  - Pomoc pro zlepšení rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem: patří do programu nazvaného TExconcilia. Spočívá v měsíční finanční podpoře ve výši zhruba 400 EUR nejdéle po dobu 10 měsíců. Zaměřuje se na pokrytí nákladů souvisejících s lepším sladěním soukromého, rodinného a pracovního života, zejména v případě, že nová pracovní situace vytváří riziko, že negativně ovlivní rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem v souvislosti s dlouhotrvajícími cestami do práce a z práce nebo v souvislosti se změnou časových nároků pracovního a soukromého života. Předpokládá se, že tohoto opatření využije 50 pracovníků.

18. Výdaje na provádění EFG, jak je uvedeno v žádosti, pokrývají v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 přípravné, řídicí a kontrolní činnosti a rovněž informovanost a propagaci. Přípravné činnosti zahrnují studii o charakteristikách zaměstnanosti v textilním průmyslu, jež bude používána jako podklad všemi, kteří jsou do opětovného začlenění dotčených propuštěných pracovníků na pracovní trh zapojeni. Celkové náklady na tuto studii se odhadují na 93 000 EUR.
19. Individualizovanými službami, které španělské orgány předložily, jsou aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých opatření uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Španělské orgány odhadují celkové náklady na tyto služby na 2 645 000 EUR a výdaje na provádění EFG na 193 000 EUR (= 6,8 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 1 844 700 EUR (65 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet dotčených pracovníků	Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR)	Celkové náklady (EFG a spolufinancování daným státem) (v EUR)
<b>Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)</b>			
Odborné poradenství ( <i>Orientación profesional</i> )	500	2 250	1 125 000
Odborná příprava a rekvalifikace ( <i>Formación y reciclaje</i> )	150	4 500	675 000
Podpora podnikání ( <i>Fomento del espíritu empresarial</i> )	50	4 500	225 000
Poukázky na mobilitu ( <i>Permisos para movilidad</i> )	70	2 000	140 000
Poukázky na odbornou přípravu ( <i>Permisos para formación</i> )	160	1 750	280 000
Podpora sladění ( <i>Ayudas para la conciliación</i> )n	50	4 000	200 000
<b>Mezisoučet – individualizované služby</b>			<b>2 645 000</b>
<b>Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)</b>			
Přípravné činnosti			123 000
Řídicí činnosti			15 000
Informovanost a propagace			25 000
Kontrolní činnosti			30 000

<b>Mezisoučet výdajů na provádění EFG</b>			<b>193 000</b>
<b>Odhadované náklady celkem</b>			<b>2 838 000</b>
<i><b>Příspěvek EFG (65 % celkových nákladů)</b></i>			<i><b>1 844 700</b></i>

20. Španělsko potvrdilo, že výše popsaná opatření jsou doplňková k opatřením financovaným ze strukturálních fondů. Španělské orgány dále uvedly, že v současnosti neexistuje žádný specifický program pro propuštěné pracovníky v textilním průmyslu. Existuje pouze obecný program poskytující odbornou přípravu nezaměstnaným pracovníkům.

**Den/dny, kdy byly započaty individualizované služby dotčeným pracovníkům nebo na který/které je započítání těchto služeb plánováno**

21. Španělsko začalo dotčeným pracovníkům zahrnutým v koordinovaném balíku navrženém pro spolufinancování z EFG poskytovat individualizované služby dne 8. února 2010. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou pomoc, která by mohla být z EFG poskytnuta.

**Postupy pro konzultaci se sociálními partnery**

22. Koordinovaný balík opatření byl se sociálními partnery konzultován prostřednictvím fóra sociálního dialogu pro textilní odvětví, do něhož se zapojili Xunta de Galicia, zaměstnavatelé a odborové organizace.
23. Španělské orgány potvrdily, že požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy Společenství, které se týkají hromadného propouštění, byly splněny.

**Informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné**

24. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, španělské orgány ve své žádosti:
- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv;
  - prokázaly, že navrhovaná opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nevyužívají se k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
  - potvrdily, že na způsobilá opatření uvedená výše v bodech 17 a 19 není poskytována podpora z jiných finančních nástrojů Společenství.

**Řídící a kontrolní systémy**

25. Španělsko oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude řízen a kontrolován stejnými orgány, které řídí a kontrolují financování z Evropského sociálního fondu (ESF) ve Španělsku. Zprostředkujícím subjektem pro řídicí orgán bude Dirección General de



### **Financování**

26. Na základě žádosti Španělska činí navrhovaný příspěvek z EFG pro koordinovaný balík individualizovaných služeb 1 844 700 EUR, což představuje 65 % celkových nákladů. Komisí navrhovaný příděl z fondu vychází z údajů předložených Španělskem.
27. Vzhledem k nejvyššímu možnému finančnímu příspěvku z EFG podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celou výše uvedenou částku, jež bude přidělena v rámci okruhu 1a finančního rámce.
28. Při této navrhované výši finančního příspěvku zůstane více než 25 % z nejvyšší roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících roku, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.
29. Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z EFG zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků EFG a s požadovanou částkou. Komise vyzývá tu z obou složek rozpočtového orgánu, která dosáhne jako první na příslušné politické úrovni dohody o předložení návrhu na uvolnění prostředků, aby své záměry sdělila druhé složce a Komisi. Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.
30. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2010 v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 zapsány konkrétní prostředky na závazky a na platby.

### **Zdroj prostředků na platby**

31. Vzhledem k současnému stavu provádění lze předvídat, že prostředky na platby dostupné pro rok 2010 pod rozpočtovou linií 01.0404 „Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace – program pro podnikání a inovace“ nebudou tento rok plně vyčerpány.
32. Uvedená linie vskutku zahrnuje výdaje související s prováděním finančního nástroje uvedeného programu, jehož hlavním cílem je usnadnit přístup malých a středních podniků k finančním prostředkům. Existuje určité časové prodloužení mezi převodem ze svěřenských účtů spravovaných Evropským investičním fondem a čerpáním příjemci. Finanční krize významně ovlivňuje předběžné odhady čerpání pro rok 2010. Aby se tudíž zabránilo nadměrně vysokým zůstatkům na svěřenských účtech a berouce v úvahu očekávaná čerpání, byl přezkoumán postup, jakým se vypočítává výše prostředků na platby. Částka 1 844 700 EUR může být tedy uvolněna pro převod.

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles ze Španělska)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>8</sup>, a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>9</sup>, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise<sup>10</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) Aby byla zahrnuta podpora pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímém důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize, byla působnost EFG rozšířena i na žádosti podané po 1. květnu 2009.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Španělsko předložilo dne 5. února 2010 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v 82 podnicích působících v rámci oddílu 14 (výroba oděvů) klasifikace NACE Revize 2 v jediném regionu NUTS II Galicie (ES11) a doplnilo ji o další informace ke dni 11. května 2010. Uvedená žádost splňuje požadavky na rozhodnutí o finančním příspěvku podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit částku ve výši 1 844 700 EUR.

---

<sup>8</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>9</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>10</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Španělska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

ROZHODLY TAKTO:

*Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 1 844 700 EUR na prostředky na závazky a na platby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne [...].

*Za Evropský parlament  
předseda/předsedkyně*

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*